

Kimelchén

Entregar mensaje a la gente

Octubre de 2007 Año 6 N° 81
Distribución Gratuita

CCM

CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA

Muestra de
Danza Escolar

estrena su primera versión regional



Del 5 al 10 de octubre Valdivia tiene su 14° Festival Internacional de Cine

Adiós a la fiesta provinciana, bienvenida la internacionalización

Nuevos países participantes en la competencia internacional y un nutrido programa paralelo de actividades que incluye retrospectivas, muestras de cine nacional y extranjero, foros y una mesa de negocios caracterizarán los cinco días en que Valdivia se vuelve una imagen para el mundo.

En mayo de este año, el recién asumido director del Festival Internacional de Cine de Valdivia (FICV), Guido Mutis, hablaba de su interés porque el certamen consiguiera un perfil más serio y cuya realización contribuyera al desarrollo turístico y económico de la ciudad.

“Valdivia se merece un festival que la muestre al mundo”, señaló Mutis en su oportunidad. Sus palabras no son de extrañar, sobre todo, cuando el evento local reconoce en su misión pretender ser una ventana de la Región de Los Ríos al mundo y abogar por el fortalecimiento de un polo de desarrollo audiovisual en el sur de Chile. En ello está implícita también la idea de descentralizar la actividad cultural y, de paso, potenciar la imagen de la región en el exterior.

Tras los cambios en la dirección y producción del certamen, el rector de la Universidad Austral convocó a representantes de la municipalidad de Valdivia a través de su Corporación Cultural Municipal, Codeproval y Valdivia Films con el objetivo de integrar un consejo directivo que definiera la institucionalidad del evento.

Los actores culturales llamados trabajaron durante seis meses y decidieron la licitación de la producción del festival, la que fue adjudicada por el Centro de Promoción Cinematográfica de Valdivia. La participación aunada dio sus frutos y hoy el certamen se apronta a vivir una



nueva versión caracterizada por la alta convocatoria en todas sus categorías y un completo programa de actividades paralelas a la competencia.

De Valdivia para el mundo

Varias iniciativas marcan la apuesta del certamen valdiviano por convertirse en una herramienta eficaz en el desarrollo y difusión internacional de la industria audiovisual de la región y el país.

Una primera acción la constituyó la creación de un catálogo bilingüe de promoción de 16 largometrajes nacionales, y que estuvo presente en el stand chileno de la pasada versión del Festival de Cine de Cannes, en Francia. La idea fue concebida con el objetivo de captar interesados en las producciones chilenas a través de una

revisión pormenorizada de los datos de cada film y sus posibilidades de financiamiento.

El lanzamiento oficial del certamen también tuvo un rol protagónico. Realizado en agosto en la Cineteca Nacional del Centro Cultural Palacio de La Moneda, en Santiago, reunió, entre otros, a parlamentarios de la región, autoridades culturales, representantes de las embajadas de Brasil y Australia –dos de los países a los que se dedicará una muestra de sus producciones- y empresarios de la industria audiovisual.

La numerosa convocatoria de la competencia señala un punto a favor en la tarea por internacionalizar el evento. Tal como lo informara el director del certamen, este año la lista de postulaciones para participar en la



CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA

Presidente :

Bernardo Berger F.
Alcalde de Valdivia

Director Revista :

Erwin Vidal Ribbeck

Gerente:

Erwin Vidal Ribbeck

Directores :

Víctor Cubillos Godoy
Pablo Flández Mena
Iván Flores García
Oscar Galindo Villarreal
Ernesto Guarda Carrasco
Juan Jorge Ebert Kronenberg
Israel Huito López
Luis Ibarboure Scholz

Pedro Inalaf Manquel
Hernán López Burgos
Julio Mariángel Toledo
Enrique Salinas Aguilar
Hugo Muñoz Sepúlveda
Nelson Ojeda del Río
Silvia Pugin Ríos
Luis Zaror Cornejo

Periodista :

Delicia Jaramillo Reuque.

Diseño:

CCM-Valdivia

Contactenos

ccmvald@terra.cl
ccmvald@telsur.cl

Visítenos

www.ccm-valdivia.cl

Fono - Fax:

63-219690

Impresión:

Imprenta Wesaldi

Quién sólo actúa

como Impresor

Proyecto acogido a los
beneficios tributarios de
la ley de Donaciones
Culturales.

categoría Largometraje superó las versiones anteriores. Al éxito en la cantidad de interesados se sumó la variedad de los países que intervendrán: Hong Kong, Alemania, Argentina, España, Turquía, Chile y Portugal.

La diversidad en la lista de participantes se amplía aun más en las categorías Documental y Cortometraje, que en conjunto suman casi una treintena de obras audiovisuales en competencia. Los trabajos corresponden a realizaciones de los años 2006 y 2007 y varias de ellas fueron concebidas bajo la coproducción entre países, formando alianzas como Argentina-Italia, Chile-Holanda, Suiza-Israel y Alemania-Japón.

Y si de arte nacional se trata, además de las otras modalidades abiertas a todo participante, el certamen cuenta con las categorías Gente Joven, Video Regional y Work in Progress (WIP), dedicadas exclusivamente a realizadores nacionales o extranjeros con residencia permanente en Chile.

De 214 trabajos recibidos, 81 de ellos competirán oficialmente. En la selección de los ganadores trabajarán una veintena de actores, directores, realizadores, productores y personalidades ligadas a la industria cinematográfica y audiovisual. Algunas de las figuras que integrarán el jurado de esta decimocuarta versión son el director alemán Fred Kelemen, el crítico y escritor estadounidense Jonathan Rosenbaum y la actriz chilena Valentina Vargas.

Muestra alternativa

Al amplio escenario de obras participantes se suma el nutrido programa de actividades paralelas a la competencia. Entre ellas figura el homenaje que el festival rinde a un realizador nacional. En esta versión se revisará la obra audiovisual del artista Claudio Di Girólamo a través de films como "Vivienda y Familia Popular" (1980), "Andrés de La Victoria" (1984) y "Dos mujeres en la ciudad" (1990). Asimismo, se exhibirán dos retrospectivas de la obra de los realizadores Claudio Sapiaín y Guillermo Cifuentes.

Siguiendo la línea de la difusión de las creaciones nacionales, la denominada Ventana de Cine Chileno abordará una completa muestra de trabajos en los géneros cortometraje, documental y largometraje ficción. Este último traerá hasta Valdivia taquilleras cintas como Malta con Huevo de Cristóbal Valderrama, Normal con Alas de Coca Gómez y



Radio Corazón de Roberto Artiagoitia, El Rumpy.

Un ciclo internacional recorrerá producciones brasileñas y australianas, además de 12 cortos de origen vasco y cuyos directores están asociados a Kimuak, programa impulsado por el departamento de Cultura del Gobierno Vasco. El gran invitado de esta versión, el director Fred Kelemen, tendrá también su propio espacio a través de la exhibición de cinco de sus producciones.

Un homenaje a la filmografía de Leonardo Favio, la muestra Nuevos Caminos –que presentará trabajos que evidencian lenguajes y formas de expresión - cinematográficas innovadoras, una revisión crítica del séptimo arte europeo y estadounidense del decenio 1957-1967 y la proyección de realizaciones locales en la llamada Ventana del Polo Austral engrosarán el completo programa.

Un área de foros y otra de talleres buscarán fomentar el intercambio de ideas entre miembros del medio audiovisual, abarcando variadas

temáticas que van desde la legislación laboral para trabajadores del arte y el espectáculo, pasando por las nuevas tecnologías en la industria audiovisual, y hasta críticas y análisis de cine.

Finalmente, la 4ª Mesa de Negocios reunirá en Valdivia a inversionistas extranjeros y productores nacionales para la concreción de lazos comerciales que permitan el financiamiento de sus trabajos. Abocada esta vez sólo a la difusión de largometrajes, en ella confluyen además las ideas de difundir a Chile como locación cinematográfica y consolidar a Valdivia como un polo de negocios.

El 14º Festival Internacional de Cine de Valdivia se realizará entre el 5 y 10 de octubre. El certamen es organizado por la Universidad Austral de Chile, producido por el Centro de Promoción Cinematográfica de Valdivia y es una invitación de la Ilustre Municipalidad de Valdivia. Mayores informaciones sobre programación y tarifas en www.ficv.cl



Maleza y su combinación de actuaciones en vivo y stop motion

La primera obra chilena de teatro - animación llega a Valdivia

Maleza fue escogida por El Mercurio como la mejor obra de teatro de grupo emergente 2006 y considerada la primera obra chilena de teatro-animación. Numerosos medios de prensa escrita y televisión la han destacado y, luego de tres temporadas de éxito tras su debut en mayo del año pasado, llegará este mes hasta Valdivia para ofrecer una función gratuita.

El montaje dirigido por la actriz Muriel Miranda y basado en el texto homónimo de la joven escritora Karen Bauer, ha concitado el interés del público y la crítica por su original interacción de actuaciones en vivo y la animación con muñecos, técnica conocida como stop motion.



Tras un exitoso debut el año pasado, Maleza se presenta en Valdivia en el marco de una gira que la llevará por la IX y X regiones. La obra de teatro del colectivo del mismo nombre acaparó los elogios de la crítica por su original puesta en escena, que conjuga actuaciones en vivo con un cortometraje concebido a partir del trabajo con muñecos y maquetas.



A través de la integración de ambas disciplinas, el thriller cuenta la historia de Ana –interpretada por la propia Miranda–, una joven que vive encerrada en una casa ambientada en el sur de Chile, que sufre el dolor de la muerte de su padre y que debe lidiar con

la locura y maltratos de su madre. Cansada de su angustioso devenir, Ana recurre a su amiga Clara –caracterizada por Paula Aros–, con quien busca la forma de alcanzar su libertad.

“La obra muestra dos realidades: la

animación es la representación mental de Ana, mientras que las escenas teatrales son la representación física, pero no menos retorcida. Muñecos y seres humanos narran esta historia paralelamente”, señala su creadora.

Durante el desarrollo de la obra las escenas actuadas se intercalan con el cortometraje proyectado en pantalla. Las actrices se ocupan también de doblar en vivo las animaciones y de hacer los sonidos ambientales que intervienen en ellas. “La puesta en escena se basa en la interacción de los actores y la proyección, la cual nos sitúa en diversos espacios y sirven de sustento escenográfico”, acota Miranda.

“El resultado se ajusta a un thriller propio de Hitchcoch (con citas, por cierto, a Psicosis), pero anclado en el paisaje de Chiloé, con el enfoque macabro y cándido de Tim Barton (El



extraño mundo de Jack). Para ello al grupo le bastan sólo 50 minutos de representación”, escribió sobre el montaje Javier Ibacache, del diario La Segunda.

El denominado Colectivo Maleza resultó beneficiado con dos proyectos Fondart para este año, uno de ellos corresponde a la itinerancia de la obra de teatro-animación por la IX y X regiones, gira que incluye su presentación en el teatro Lord Cochrane de Valdivia, el 29 de octubre. La función se realizará a las 20 horas, está dirigida a todo espectador y cuenta con entrada liberada.

Como una forma de enseñar acerca del stop motion, el montaje dispone también de una exposición con los sets de animación –incluida la casa de 1.60 metros- especialmente diseñados para la grabación del cortometraje animado de la obra, y a la que el público tendrá acceso una vez finalizada la presentación.

La ilusión del movimiento

El stop motion es una técnica de animación que se basa en hacer que objetos estáticos parezcan estar en movimiento. Para su realización se utiliza una cámara de video o cine capaz de registrar sólo un fotograma a la vez, lo que permite hacer la grabación del objeto en una determinada posición, detener la cámara, mover el objeto y volver a grabar. Al final del registro se reproduce la película y el objeto da la impresión de moverse por sí solo.

El cortometraje animado de Maleza tiene una duración aproximada de 13 minutos y para su construcción se sacaron más de 18 mil fotografías, las que luego fueron animadas mediante un programa computacional. Maquetas de la sureña casa fueron construidas con prolijidad y los personajes creados a partir de materiales como plastilina, látex y porcelana.

La fabricación de los sets animados y la realización del cortometraje significaron 10 meses de trabajo para el equipo compuesto, además, por un arquitecto, un diseñador gráfico y un diseñador teatral. Tras ello vino la creación de la puesta en escena, la

que se extendió durante cuatro meses más.

El interés que despertó la forma en que se trabajó el montaje hicieron que el grupo se abocara a la edición de un DVD que incluye la obra completa, el cortometraje, el making off, una galería de fotos y reportajes.

Y es que la compañía ha visto frutos en su incursión en el teatro-animación y ya trabajan en la creación y puesta en escena de un nuevo proyecto en la misma línea. Se trata de El pelícano, de August Strindberg, iniciativa para la que ya cuentan con el apoyo del Fondart.

Destacados

“Maleza se instala como uno de los montajes más atractivos y cautivadores a causa del modo en que integra en escena la animación con muñecos, generando un relato rico en lecturas para todo público.”

Javier Ibacache, La Segunda

“Maleza es otro de los ejemplos de espectáculos juveniles de corte experimental y que llaman la atención por la propuesta escénica, resultado de trabajo y creatividad. A partir de ahí se podrá extinguir la maleza en el teatro.”

Eduardo Guerrero, La Tercera

“Maleza asombra por su elaborada y compleja hechura y por el ingenio y atractivo de su resultado, prolijamente ejecutado.”

Pedro Labra, El Mercurio

Encuentro Regional de Danza Escolar

Nada más que el cuerpo como expresión del movimiento

En dos funciones se desarrollará el Encuentro de Danza Escolar que por primera vez tendrá carácter regional. Un total de 14 talleres participarán de la cita dancística que pretende mostrar a la comunidad el trabajo realizado al interior de los colegios en lo que se denomina danza en la educación.



Los efectos de la recién instalada Región de Los Ríos están dejando ver sus alcances en múltiples aspectos, incluidas las actividades que antes tenían un carácter provincial y que ahora levantan una convocatoria más integradora. Tal es el caso del Encuentro de Danza Escolar, que se desarrollará este mes y que por primera vez tendrá el sello regional.

La lista de participantes de esta versión incluye a 12 grupos de la ciudad de Valdivia, a los que se suman los talleres de la Casa de la Cultura de Máfil y Municipal de Danza de Río Bueno. En dos funciones que se realizarán el 30 y 31 de octubre en el teatro Lord Cochrane, el público podrá disfrutar del espectáculo en forma gratuita.

El perfil que sus organizadores han querido dar al evento es claro, por lo que la convocatoria de participación está orientada sólo a grupos que trabajan la metodología conocida como danza en la educación.

La directora de la Escuela de Danza Valdivia, Ximena Schaaf, orienta sobre los alcances de esta área. "La danza en la educación trabaja con la entrega de nociones básicas de lo que va a ser después la danza contemporánea. Ahora, incluso en algunos encuentros

a los que hemos ido, se ha tomado como línea o estilo, pero la verdad es que no se trata de eso, sino de una metodología de enseñanza de la danza que tiene contenidos y objetivos definidos", explica.

Schaaf agrega: "Esto es como enseñarles las primeras letras a los niños. La danza en la educación comprende elementos como el movimiento, uso del espacio, nociones del cuerpo, direcciones, los niveles que se dan en la danza contemporánea a futuro. Pero, se trata de un estilo más bien libre que no encuadra a los niños en posiciones, pues la danza en los colegios es para cualquiera que tenga la motivación de desarrollarla a través de su cuerpo, sin discriminaciones de ningún tipo".

La profesora advierte que muchas veces la utilización de ciertos elementos propios de alguna línea inducen al error, pero que no se puede encasillar esta metodología en un estilo en particular.

"A lo mejor va a venir un profesor que dice que va a montar algo clásico con los niños, quizás porque usa la primera posición, porque usa los brazos en preparatoria o porque simplemente utiliza la música clásica en la coreografía. Pero no es así, la danza en la educación sólo se ocupa de ir despertando en los niños otras habilidades a través de esta disciplina", sostiene la directora.

En busca de nuevos espacios para la danza

Desde su primera versión en diciembre de 1990, el evento tuvo como objetivo difundir e incentivar en los niños y jóvenes la expresión de la danza y el perfeccionamiento en sus diversos estilos y técnicas. Así el encuentro se convertiría en un espacio anual para estimular la creación a nivel de talleres, pero también para realzar la importancia de la labor docente realizada en los diferentes grupos en la provincia.

"En ese minuto habíamos muy pocas personas trabajando en colegios y quienes lo hacíamos estábamos muy a puertas cerradas. El trabajo con los alumnos sólo se mostraba al interior de los establecimientos, a los padres, apoderados y alumnos", cuenta Schaaf, y continúa: "Conversando surgió la posibilidad de sacar estos grupos y mostrarlos a la comunidad en general, lo que iba a permitir a los alumnos participantes conocer el trabajo de sus pares y, a su vez, a nosotros como profesores hacer un intercambio de experiencia".

Varios de los docentes que participaron de los primeros años llevaban años trabajando en colegios de la ciudad, no obstante, sus conocimientos tenían como base su propia formación. Fue

sólo con la llegada de la reforma educacional que muchos de ellos comenzaron a tomar seminarios que abordaban el tema de la danza en la educación.

“Se dio también la coyuntura de que vino la reforma educacional y se insertó el área artística en los establecimientos educacionales, los que podían optar por el teatro o la danza de acuerdo a sus criterios. Ese fue el camino que nos ayudó a abrir la danza a nivel provincial”, acota Schaaf.

A fines de los noventa el encuentro logró el apoyo de la Dirección Provincial de Educación y con quien hasta hoy trabaja en la organización, aun cuando la iniciativa y la coordinación dependen todavía de la Escuela de Danza Valdivia.

“Esta actividad sirvió además como una forma de mantenernos conectados, porque ha pasado que la mayoría de quienes hacen clases en los talleres son ex alumnos de esta escuela, entonces nunca se ha cortado ese cordón umbilical, lo que ha sido muy bueno, porque la Escuela de Danza Valdivia sigue siendo como la casa matriz”, añade la directora.

Frente a los desafíos que agrega el que la actividad adquiera un carácter regional, Schaaf señala: “Lo ideal sería que ahora que es un evento de este tipo se perfilara con más recursos, porque si bien es cierto recibimos apoyo, éste no alcanza para cubrir todas las necesidades, a tal punto que

Talleres de danza participantes en el Encuentro Regional de Danza Escolar 2007

Escuela de Danza Valdivia
Casa de la Cultura de Máfil Municipal de Río Bueno
Colegio Baquedano
Colegio Domus-Mater
Colegio María Auxiliadora
Colegio Nuestra Señora del Carmen
Colegio Santa Marta
Escuela Diferencial Walter Schmidt
Escuela España
Instituto Alemán
Instituto Inmaculada Concepción
Martin Luther King College
Windsor School

este año debimos apelar a algo que hicimos cuando comenzamos, que es la inclusión de un costo de inscripción”.

- ¿El desarrollar el encuentro en un lugar con mayor capacidad es también una forma de resaltarlo?

- La verdad es que el teatro Lord Cochran se nos hace chico, si te fijas en la cantidad de colegios multiplicado por los alumnos participantes y eso por las familias que quieren venir a ver el evento, es mucha gente. Por eso antes era un día y tuvimos que extenderlo a dos.

- ¿El reinaugurado teatro Cervantes podría ser un buen escenario para futuros encuentros?

- Sí, por ejemplo, y digo por ejemplo porque ahí se encarecen todos los costos, desde la iluminación, amplificación, el montaje del escenario, lo que no es menor. Estaríamos hablando de mucho más dinero, pero claro, también es otra la envergadura que tendría.

- Este año sólo participan Río Bueno y Máfil, ¿qué pasa con el resto de las comunas?

- Prácticamente todas las comunas han venido a participar en alguna versión del encuentro. En esta ocasión sólo se presentarán Río Bueno y Máfil porque son las únicas que tienen danza y en la línea a la que apunta el evento, el resto o no la practica o lo hace en una manifestación folklórica.

La evaluación que la directiva hace del encuentro es a todas luces positiva, sobre todo por la gran cantidad de grupos y niños que se han ido integrando. A tal punto ha llegado el interés que la organización ha debido reglamentar el número de grupos participantes por colegio, lo que a su vez ha generado mayor motivación entre quienes se disputan el honor de representar a sus establecimientos.

“Claro que es un estímulo esto de presentarse en el teatro, con otro ambiente, con iluminación y sonido profesionales, porque aunque ellos se presenten en sus colegios el ambiente de teatro es otra cosa. Pisar el escenario del teatro es un honor, más aun cuando es para representar a su colegio”, dice al finalizar Ximena Schaaf.



Jorge Hernández, director de la Escuela de Artes Visuales UACH:

“Creo que están los cimientos para comenzar a construir la facultad de artes”

Luego de unos cinco años de residencia en España e Inglaterra, Jorge Hernández Esguep asumió en marzo pasado la dirección de la Escuela de Artes Visuales de la UACH. Con la idea de encabezar no la última, sino la primera escuela al sur del mundo, su gestión apunta a imprimirle un sello de internacionalidad, pero partiendo del pleno conocimiento de lo local y creciendo a la par con la recién formada región.



Conocido en el mundo artístico como Jorge Cerezo, el trabajo plástico de Jorge Hernández Esguep ha estado enfocado hacia la recuperación del patrimonio urbanístico. “Desde la poética visual me gusta rescatar esos espacios abandonados”, dice. Sus obras se enmarcan dentro del llamado arte-acción y reconoce entre sus referentes a Gordon Matta-Clark, Eugenio Dittborn, Gonzalo Díaz y Eugenia Brito.

En su currículo Jorge Hernández apunta su título de Profesor en Artes Visuales de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Magíster en Artes Visuales de la Universidad de Chile y sus estudios en las universidades españolas Complutense y Carlos III, en esta última en proceso de doctorarse en Humanidades con mención en Arte y Estética.

Con Valdivia tuvo su primer acercamiento hace 20 años, cuando vino a mochilear al sur y en donde —dice— se enamoró de la iglesia San Francisco. El año pasado fue invitado por la UACH a hacer un workshop, luego vino el concurso nacional que ganó para ocupar el cargo de director de la Escuela de Artes Visuales de dicha casa de estudios, y su posterior nombramiento.

Este creador y docente por más de 20 años asegura que para un profesional de las artes visuales guiar una escuela es uno de los desafíos más potentes que se puede tener en la carrera. “Se trata de dirigir un equipo pensando en la formación de futuros colegas, por lo que en cierto modo preparas lo que va a ser el perfil de esa nueva generación”, sostiene.

Múltiples actividades para lo que resta del año copan la agenda de la escuela que encabeza, entre ellos la visita de muestras de los festivales Internacional de Cortometraje y el de Nuevos Medios, además de un encuentro de videoarte organizado en conjunto con la Universidad Diego Portales.

En cuanto a proyectos en carpeta la lista no merma y considera, entre otros, la realización del 1° Salón de Estudiantes de la Escuela de Artes Visuales de la UACH, un encuentro internacional de arte en Valdivia, ser sede de la Bienal Internacional de Performance Deforme y del encuentro internacional organizado por el Instituto Hemisférico de la Universidad de Nueva York.

Entusiasta y energético, Hernández cree con firmeza en el potencial de su escuela y del respaldo de calidad que dan a sus alumnos. “En este momento podemos poner la malla curricular sobre la mesa y competir con cualquier escuela de cualquier parte del mundo”, recalca. “En menos de seis meses estamos trabajando con las universidades de Nueva York, Carlos III y Complutense de Madrid, con centros culturales en Suecia, estamos participando en el Festival de Cine de Valdivia. En resumen, estamos creando un foro de competitividad de primer nivel, de excelencia”, remata.

El anterior director, Ciro Bertrán, hablaba de la Nueva Escuela de Artes Visuales, apuntando al nacimiento de algo distinto y superando la noción de continuidad de los antiguos vestigios de la Facultad de Artes de la UACH. Bajo su visión ¿cómo concibe esta escuela? Mi proyecto apunta hacia una escuela con un enfoque regional, nacional e internacional. Es decir, los estudiantes que se forman en la Escuela de Artes Visuales de la UACH tienen una com-

petencia en lo que es la investigación y el desarrollo, tanto en la creación como en el patrimonio del sur del mundo, entendiendo que somos la primera escuela de Chile, pues si diéramos vuelta el mundo así sería. El sur del mundo no es el fin, sino el comienzo, un lugar donde los alumnos tienen la posibilidad de conjugar arte y naturaleza.

¿Hay una preocupación por insertarse en la comunidad de la ciudad que los acoge como escuela? No soy de la idea de que nosotros tengamos que insertarnos al interior de la comunidad, sino que creo que somos parte de ella, además nuestros estudiantes vienen de allí. El concepto de burbuja y pensar que esta escuela es una abstracción de la realidad no va con nosotros. Trabajamos con conceptos reales de la sociedad y de los cambios que está sufriendo la región sur de Chile. A partir de la nueva dirección y consejo de escuela hay una nueva mirada de integración, porque entendemos que debemos estar conectados con la comunidad.

¿Cree que esta escuela está abriendo camino a lo que podría ser una futura facultad de artes? Sí, creo que están los cimientos para comenzar a construir la facultad de artes. El proyecto de la Escuela de Artes Visuales es también convertirse en una suerte de polo de desarrollo a través de la integración con áreas fundamentales del conocimiento como son la museología, música y arte dramático, y creo que de ahí va a nacer la facultad de artes.

¿Cuál es el perfil que la escuela busca dar a sus alumnos? Lo que se persigue es tener a un estudiante con un sello UACH y que entienda el mundo a partir de lo que significa ser la primera escuela de arte del sur de Chile. Se dice que estamos al fin del mundo, pero nosotros lo vemos desde la lógica de que somos la puerta de entrada y no la de salida. La responsabilidad de esta escuela es que estamos formando la esencia del fin del mundo, pero no desde el punto de vista turístico, sino como foro de recuperación del alma, porque creo que las escuelas de artes visuales son el alma de la sociedad.

¿De qué forma se saca ventaja o al menos se intenta equiparar lo que sucede en el centro del país, que es donde se concentra la mayor actividad artística o por lo menos la que alcanza mayor difusión? Es que nosotros creemos que no somos la periferia, sino el centro. Constantemente estamos invitando a destacados artistas como Eduardo Martínez Bonati y Gonzalo Rabanal,

por nombrar algunos, pero si me preguntas qué necesitamos de la periferia que es Santiago: nada. E incluso más importante es el trabajo con el Bloque Sur, instancia que nació de los estudiantes de las escuelas de arte de las universidades de Concepción, Temuco y Austral.

Valdivia tiene una tradición cultural reconocida, ¿cómo los alumnos aportan a su fortalecimiento y colaboran en la formación de la identidad de la ciudad? Nuestros estudiantes entienden la importancia de rescatar la historia, las tradiciones, el patrimonio, pero también deben entender que hay una mirada de futuro que se hace con trabajo, investigación, gestión y, en ese sentido, están a la altura. Ellos saben que, por ejemplo, una de las políticas de la escuela es entender arte y naturaleza, que te abre un campo a nivel político, social, antropológico.

Y la escuela ¿de qué modo se hace cargo de esta tradición cultural? En esta escuela fue profesor Guillermo Franco, está dando clases Gabriela Guzmán; los profesores o académicos de esta escuela son parte de la región. En nuestra malla curricular tenemos, por ejemplo, cursos de antropología visual, de desarrollo cinematográfico. Trabajamos con el Museo Histórico, cuya directora es parte de nuestro cuerpo docente, y vemos el tema del arte y naturaleza con el museo Philippi. Creo que la Escuela de Artes Visuales entiende la educación como una filosofía de vida, lo que tiene relación con el espacio en que uno está viviendo, y cuando hablamos de arte y naturaleza estamos hablando de eso. Así-

mismo, se propuso que en el mes de abril el MAC-UACH acoja el 1° Salón de Estudiantes de la Escuela de Artes Visuales de la UACH, que es fundamental, porque entramos en la tradición de un desarrollo futuro.

¿Qué desafío impone a la escuela la entrada en vigencia de la nueva región? Significa primero que cuando se habla de patrimonio y cultura la Escuela de Artes Visuales tiene mucho que decir. Todo el mundo habla de patrimonio, pero ¿quiénes son las personas que van a hacer la recuperación de ese patrimonio?, ¿dónde se van a formar las personas que se harán cargo de ello, los gestores culturales, los investigadores? La respuesta es en la Escuela de Artes Visuales o en la futura facultad de artes. Creo que nacemos en conjunto y vamos dando respuesta a los desafíos que la región nos está preparando.

Hay ejemplos de grandes artistas autodidactas, incluso en Valdivia el caso de Ricardo Anwandter, por ejemplo. ¿Cuál es la gran ventaja de seguir estudios formales en el arte? Creo que hay una revolución en el campo de la visualidad que conlleva tener estudiantes preparados para la investigación. En este minuto cuando hablamos de la imagen continua, desplazamientos visuales, retórica, alegoría, de una cantidad de información, debemos contar con individuos que se hagan cargo de ella. Hay muchos autodidactas, pero en el mundo actual se requieren individuos con cierto sello y ética, y eso te lo da la universidad.



Octubre

Exposiciones

Óleos y acuarelas

La destacada acuarelista, fotógrafa y grabadora Clea Kleiner presenta una muestra de sus acuarelas, en tanto, la pintora valdiviana María Eliana Jünemann instala la presencia local con sus óleos. (Del 3 al 28 / Centro Cultural El Austral, Yungay 733, fono: 213658 / martes a domingo de 10 a 13 y de 16 a 19 hrs. / entrada liberada)

Pintura naif

Temáticas tan disímiles como el circo, Medio Oriente, personajes de la mitología griega y romana, marinas y bodegones forman parte de la propuesta artística del pintor Hernán Chappuzeau. De estilo naif, permite al espectador un paseo por obras que destacan por su dinamismo, hasta otras donde el sosiego del paisaje es el motivo. (Hasta el 12 / Sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono: 219690 / lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 19 hrs. / entrada liberada)

Corales y su fiesta de colores y formas

La Dirección de Extensión UACH exhibe Koralleion, una completa colección de corales de aguas frías, templadas y cálidas, la mayoría de ellos de aguas chilenas. Estas especies, que tienen la capacidad de fijar el calcio disuelto en el mar en sus tejidos, nos ofrecen una atractiva muestra de colores y formas. (Del 12 al 31 / Casa Luis Oyarzún, Yungay 800, fono: 221552 / lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 20 hrs. / entrada liberada)

Fiesta ciudadana de la cultura

Impulsada por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes se realiza por segundo año consecutivo la fiesta ciudadana Chile + Cultura, un programa especial de actividades que promueven diversas expresiones artísticas y el conocimiento del patrimonio local. La fecha escogida para Valdivia es el 14 de octubre, durante ese día la comunidad podrá disfrutar de un completo circuito de actividades gratuitas, tanto en espacios cerrados como al aire libre.

Teatro Lord Cochrane: muestra de danza, audiovisual y teatro (12 a 20 hrs.) / Hall Municipalidad: muestra fotográfica / Costanera: escenario música rock, jazz y fusión (desde las 15 hrs., en caso de lluvia se traslada al gimnasio Liceo Comercial) / Costado Municipalidad: presentación grupo de break-dance (desde las 15 hrs.) / Plaza de la República: presentación de las bandas instrumentales Eleuterio Ramírez, Escuela 1, Deutsche Musik Verein y del Ejército (desde las 15 hrs.) / Teatro Cervantes: funciones obra de teatro Gulliver, de la compañía Viaje Inmóvil (16 y 19 hrs.) / Dirección de Extensión UACH (Casa Luis Oyarzún y sector Torreón): Feria de Antigüedades ampliada a Feria de Artesanías Locales; "Los niños pintan la cultura", actividad plástica a cargo del artista visual Samuel Lizama y exposición científica "Koralleion" (desde las 11 hrs.). Presentación del Bafuach y el conjunto folklórico de Lanco "Brotecticos" (12 hrs.).

Exposiciones

"Lecturas del Taller de Literatura Creativa de Omar Lara" (16 hrs.) / Sala Ainilebu: escenario infantil con instalación de rincón de lectura y Bibliomóvil, animación del Tío Mario, cuentacuentos y títeres (desde las 15 hrs.) / Centro Cultural El Austral: muestra permanente de artes visuales / Club La Unión: presentación obra de teatro "El paso del Chauca Brujas, la Lala y otras historias urbanas de Valdivia", del grupo Gran Bufanda (21 hrs.) / Museos UACH (traslado desde Feria Fluvial): muestra permanente de colecciones y exposiciones.

Nueva temporada MAC-UACH El pintor figurativo Pablo Ferrer presenta Ortopedia, una muestra de seis obras de gran formato realizadas a partir de la construcción y contemplación de escenas en pequeñas maquetas, las que luego traslada a la tela y en donde elementos como la nieve, el fuego y el bosque son protagonistas. En dos modalidades, audiovisual y al aire libre, se presentan Cuerpos Pintados; en la primera se aborda el trabajo de la artista multimedial Ana María Gutiérrez, quien combina animaciones digitales breves con música de fondo creada a partir del cuerpo humano; la segunda muestra exhibe en la Costanera Cultural 12 paneles en que artistas de Latinoamérica y Europa toman al cuerpo como soporte para sus pinturas. La artista francesa residente en Chile Edith de Ginestet presenta "Robe et âme", instalación y escultura que a partir de vestimentas realizadas en fibra de vidrio y resina sugieren la presencia de quien las usa. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 221968 / martes a domingo de 10 a 13 y de 15 a 20 hrs. / valor entrada: ver en museos)

Abissalia: especies del fondo marino Exhibición de especies oceánicas que habitan entre los 1.000 y 6.000 mts. de profundidad y que muestran peculiares características en formas y funciones provocadas por la falta de luz y escasez de alimentos. Visitas guiadas y material impreso para estudiantes y docentes. (Hasta marzo 2008 / Museo de la Exploración R. A. Philippi, Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 293723 / martes a domingo de 10 a 18 hrs. / entrada liberada para estudiantes básicos, medios y universitarios)

Feria de Antigüedades En su sexta versión la Feria de Antigüedades Luis Oyarzún reúne a un grupo de coleccionistas y anticuarios que ofrecen artículos diversos al aire libre. (Hasta marzo 2008 / domingos de 11 a 14 hrs. / a un costado torreón El Canelo, esq. Yungay y Yervas Buenas)

Música

Conciertos universitarios

Con el objetivo de acercar sus actividades hacia la comunidad valdiviana, el Conservatorio de Música UACH ofrecerá una serie de conciertos gratuitos en octubre. Aula Magna UACH / 20 hrs.

Música

4: I Velada Musical, organizada en conjunto con la Rectoría UACH tendrá como invitada a la cellista Fabiola Ojeda y contará con la participación de los profesores Wladimir Carrasco en guitarra y Armands Abols en piano, además de la actuación del grupo Cinco son Ensemble.

19: concierto de la Orquesta del Conservatorio de Música UACH, dirige Eduardo Browne. Conservatorio UACH / 20 hrs.

9: recital de violoncello a cargo de Fabiola Ojeda.

11 y 12: recital de guitarra de Pedro Amigo Zeller.

17: recital de guitarra a cargo de Felipe Cardemil y Aldo Bontá.

24: recital de guitarra a cargo de Pablo Cabrera y Cristian Ojeda.

25 y 26: X Encuentro de Música

Teatro

Valdivia recibe la primera obra chilena de teatro-animación

Catalogada el año pasado por El Mercurio como la mejor obra de grupo emergente, llega hasta las tablas valdivianas Maleza, la primera realización chilena de teatro-animación. Las actuaciones en vivo de las actrices Muriel Miranda y Paula Aros se conjugan con un stop motion (animación con muñecos) para contar la historia de Ana, una niña que vive en el sur de Chile y que junto a su amiga intentará escapar de la locura y maltratos de su madre. La proyección animada actúa como la representación mental de Ana y las actrices doblan en vivo las escenas grabadas. Tiene una duración de 45 minutos y está dirigida a todo espectador. La obra incluye además una exhibición de las maquetas utilizadas en el registro de las escenas animadas. (29 / 20 hrs. / Teatro Municipal Lord Cochrane / entrada/Liberada)

Talleres

Dirección de Extensión UACH Una gran variedad de talleres de arte, oficios y desarrollo personal ofrece la entidad en su nueva temporada. Valores variables, listado completo de alternativas en www.extensionuach.cl. Inscripciones en Yungay 800, de lunes a viernes de 9 a 13 y de 14.30 a 18.30 hrs.

Cine

14° Festival Internacional de Cine de Valdivia

Evento que se realizará entre el 5 y 10 de octubre y que premia en las categorías de Largometraje, Cortometraje, Documental, Video Regional, Gente Joven y Work in Progress (WIP). Nuevos países participantes en la competencia internacional y un nutrido programa paralelo de actividades que incluye retrospectivas, muestras de cine nacional y extranjero, foros y una mesa de negocios caracterizarán los cinco días del certamen. Programa completo e informaciones en www.ficv.cl

Cine universitario

El Cine Club UACH (campus Isla Teja s/n, fono: 215622) presenta su cartelera para el mes de septiembre. Funciones los viernes a las 19 hrs., sábado y domingo a las 16 y 19 hrs. Valor entrada \$1000 estudiantes, 3ª edad y socios Club de Lectores Diario Austral; \$1800 público gral.; gratis socios del Cine Club. Por convenio con DAE UACH, cada mes habrán 100 entradas gratuitas para estudiantes con credencial, pedir con antelación en Cine Club.

Del 5 al 10: Programación 14° Festival Internacional de Cine de Valdivia
12, 13 y 14: "Mi nombre es Tsotsi" (dir. Gavin Hood, Inglaterra y Sudáfrica, 2005, 94 min., drama)

19, 20 y 21: "Tiempo de Vivir" (dir. François Ozon, Francia, 2005, 85 min., drama)
26, 27 y 28: "El viento que acaricia el prado" (dir. Ken Loach; Alemania, Francia e Inglaterra; 2006; 127; drama)

Danza

Muestra Regional de Danza Escolar 2007

Primera muestra con carácter regional, contará con la participación de grupos y talleres de danza de diferentes establecimientos educacionales de la Región de Los Ríos, mostrando el trabajo realizado durante el año e intercambiando y adquiriendo nuevas experiencias a través de la danza en sus múltiples estilos. (Martes 30 a las 16.30 hrs y miércoles 31 a las 19.30 hrs. / Teatro Municipal Lord Cochrane / entrada liberada)

Museos

Museo de la Catedral.

Colección de piezas y artefactos relacionados con la evangelización de la zona, desde la fundación de la ciudad hasta fines del siglo XIX, además de libros, óleos, esculturas y otros objetos de la celebración litúrgica y la religiosidad católica. (Independencia 514, a un costado de la Catedral / fono: 232040 / lunes a sábado de 10 a 13 hrs. / \$500)

MAC-UACH. Propuestas contemporáneas de pintura, escultura, instalación, video y fotografía de artistas nacionales y extranjeros. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 221968 / martes a domingo de 10 a 13 y de 15 a 20 hrs. / adultos \$1200, estudiantes mayores de 12 años y tercera edad 2x1, estudiantes UACH con credencial gratis)

Museo Histórico y Antropológico "Mauricio Van de Maele".

Exposición permanente de documentos, muebles y piezas arqueológicas de la historia de Valdivia, desde la ocupación huilliche hasta la colonización alemana. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 212872 / martes a domingo de 10 a 18 hrs. / \$1300 adultos, \$300 niños, \$2500 con derecho a visitar también el Museo de la Exploración, estudiantes UACH con credencial gratis)

Museo de la Exploración "Rudolph Amandus Philippi".

Tradicional casa alemana que data de 1914. Conocida como casa Schüller, alberga una importante colección del patrimonio natural legado por tres de los integrantes de la familia Philippi. En el museo se pueden apreciar ilustraciones, fotos,

Museos

estudios y correspondencia, además de tipos botánicos, mobiliario y objetos científicos del siglo XIX pertenecientes a los investigadores. Asimismo, el lugar ofrece exposiciones temporales que abordan el tema de las ciencias y el territorio. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 293723 / martes a domingo de 10 a 18 hrs. / \$1500 adultos, \$300 niños, \$2500 con derecho a visitar también el Museo Histórico y Antropológico, estudiantes UACH con credencial gratis)

Museo de Sitio Castillo de Niebla.

El Fuerte es un Monumento Nacional que forma parte del complejo de fortificaciones construidas por la Corona Española en el siglo XVII, para la defensa de Valdivia. El museo, en tanto, alberga textos informativos, mapas, grabados, maquetas y reproducciones de ambientes que recrean la época en que se fundaron Valdivia y Niebla, la vida de sus primeros habitantes y los últimos días del imperio español. (Fuerte de Niebla s/n, Niebla, fonos: 282084 / Museo atiende de martes a domingo de 10 a 17 hrs., el Fuerte se cierra a las 17:30 hrs. / adultos \$600, tercera edad \$300, estudiantes básicos y universitarios con credencial gratis)

Parque de las Esculturas.

Una treintena de esculturas contemporáneas de gran formato en piedra, metal y madera, de artistas chilenos y extranjeros, se ubican al aire libre y rodeadas de un bello entorno natural, junto a la Laguna de los Lotos. (Parque Saval, Isla Teja / sólo se paga entrada al Parque Saval)



www.socovesa.cl

En Valdivia y en todo el país,
estamos construyendo espacios para la cultura.

40 AÑOS
Y ESTAMOS COMENZANDO

socovesa



“Conciencia”
Madera de coigüe policromada

Inés Rotella
Mendoza, Argentina

XII Simposio Internacional de Escultura
Valdivia
2007